

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, toukok. 19 - Wed. May 19, 1999

FINNISH AMERICAN WEEKLY

95. vuosikerta Vol. XCV No. 20

65 cents

Ahtisaaresta YK:n tunnustelija Kosovon kriisissä

Suomen presidentti Martti Ahtisaaren nimittäminen Kosovon kriisin tunnustelijaksi vahvistettaneen pian. Ahtisaarella on YK:n pääsihteeri Kofi Annanin hyväksyntä tehtävään. Presidentti on kertonut itse asiasta toimittajille Oslon Gardermoen lentokentällä myöhään sunnuntai-iltana.

Ahtisaari tapasi lentokentällä Norjan ulkoministerin Knut Vollebäkin. Tapaamisen tarkoituksena oli etsiä yhteisiä keinoja rauhan saamiseksi Kosovoon. Vollebäkin mukaan Ahtisaari on toiveikas Kosovon rauhanehdotuksen läpimurrosta. Ahtisaari pitää rauhanehdotuksen edellytyksenä sitä, että hän ja Venäjän Balkanin-lähettiläs Viktor Tshernomyrdin ovat yksimielisiä ehdotuksen sisällöstä. Vollebäkin mukaan Ahtisaaren tarkoituksena on, että Natolla olisi keskeinen rooli rauhan aikaansaamisessa.

Ahtisaari ja Tshernomyrdin valmistelevat Kosovon rauhansuunnitelmaa, joka aiotaan esitellä Jugoslavian presidentille Slobodan Milosevicille. Ahtisaaren mukaan rauhanehdotuksen pohjana ovat G8-maiden yhteiset periaatteet. Yksi pääkohdista on kansainvälisten rauhanturvajoukkojen muodostaminen alueelle.

Tshernomyrdin pyysi Ahtisaarta mukaan

Ahtisaarta oli pyytännyt mukaan Kosovon rauhannosteluihin Venäjän Kosovo-edustaja Viktor Tshernomyrdin, kertoi Vollebäk Norjan uutistoimistolle NTB:lle. Näin siksi että Tshernomyrdin halusi mukaan Natoon kuulumattoman läntisen maan.

"Ahtisaari teki selväksi, että nykyisessä tilanteessa ei ole paljon liikkumavaraa neuvotteluissa Milosevicin kanssa. Tämän on hyväksyttävä eräät perusedellytykset. Mutta Ahtisaaren ja Tshernomyrdinin on ensin päästävä yksimielisyyteen, niin että he puhuvat yhdestä suusta Belgradissa", Vollebäk sanoi.

Talbott ja Tshernomyrdin Helsingissä

Neuvottelut presidentti Martti Ahtisaaren ja Helsinkiin tiistaina saapuneiden varaulkoministeri Strobe Talbottin sekä Viktor Tshernomyrdinin kesken valtuuskuntineen alkoivat presidentinlinnassa saman päivän iltapäivällä. Ahtisaaren mukaan neuvottelut jatkuvat myöhään iltaan.

Presidentti on myös pyytänyt Talbottia ja Tshernomyrdiniä varautumaan yöpymiseen Helsingissä, jotta neuvotteluja voidaan tarpeen vaatiessa jatkaa vielä keskiviikkoamuna. Ahtisaaren mukaan neuvottelujen yksityiskohdista ei voida tässä vaiheessa kertoa. (STT-NTB-Reuters)

Helsinki-Vantaa saa kansainvälistä kiitosta

Helsinki-Vantaan lentoasema on maailman paras, jos mittarina käytetään yleistä matkustusmukavuutta. Kansainvälisen ilmakuljetusliiton IATA:n tutkimuksessa Helsinki keräsi 13 ensimmäistä sijaa 19 mitatussa seikassa.

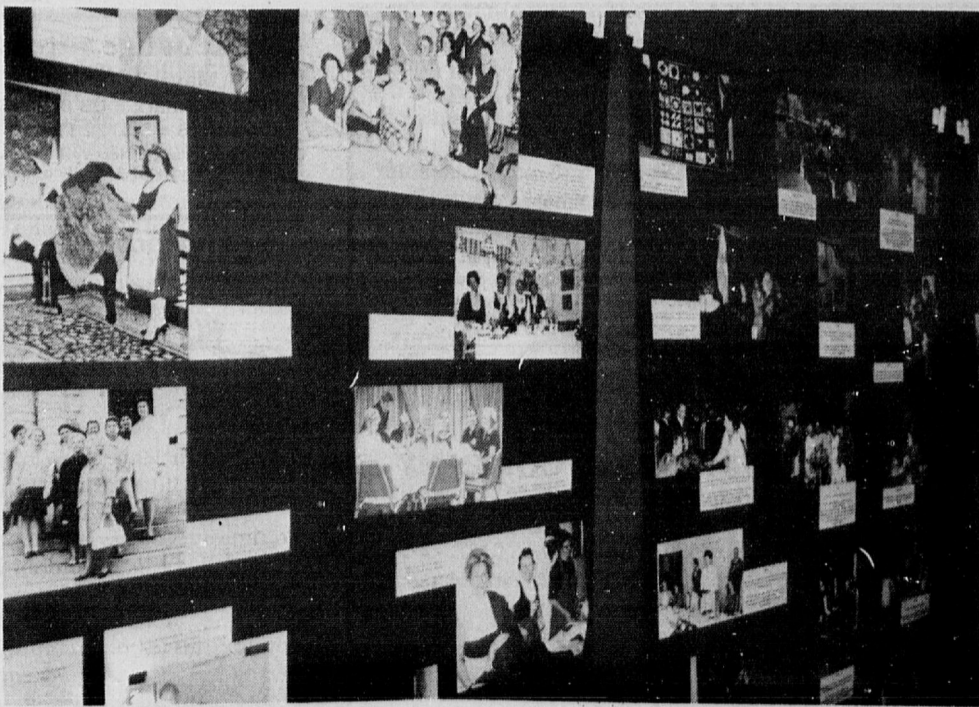
IATA:n haastatteluur vastasi viime vuoden aikana yhteensä 77 000 lentomatkestajaa. Toiseksi tutkimuksessa tuli Singaporen lentoasema ja kolmanneksi Manchester.

Tutkimuksessa oli mukana 65 lentoasemaa eri puolilta maailmaa. (MTV3-STT)



Kipinä-Kerho juhli 50-vuotista toimintaansa

WASHINGTON, D.C. - Suomalaisnaisten vuoden 1949 helmikuussa perustama Kipinä-Kerho juhli 50-vuotispäiväänsä toukokuun 8. päivänä illallistanssiaisten merkeissä Suomen suurlähetystön tiloissa. Suurlähettiläs Jaakko Laajava ja rouva Pirjoriitta Laajava toimivat tilaisuuden suojeljoina. Yllä Suurlähettiläs Laajava ja Kipinä-Kerhon puheenjohtaja Maiju Wilson. Lisää sivulla 3 ja 12.



This week in

THE FINNISH-AMERICAN

pages 6 - 11

RAIVA AJA

- Finnair Singers coming to FinnaFest USA '99
- Finnish Center at Saima Park approves building concept

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Reino Paasilinna:

Pohjoinen ulottuvuus historiallinen saavutus

Europarlamentaarikko Reino Paasilinna (sd) pitää pohjoisen ulottuvuuden uuttamista Euroopan unionin sisälle erittäin merkittävänä asiana koko maan mutta erityisesti Kalnuun kaltaisten rajamaakuntien kannalta. Se merkitsee laajaa taloudellista yhteistyötä Itämeren alueella, mutta myös Luoteis-Venäjän suunnalla.

"EU:n pohjoinen ulottuvuus on varmaankin Suomen historian suurin poliittinen saavutus", Paasilinna hätkäyttää ja huomauttaa, että Luoteis-Venäjällä on valtavat käyttämättömät metsä- ja mineraalivarannot.

"Lisäksi Barentsin alueen öljy- ja kaasuesiintymät ovat laajemmat kuin koko Kasplan altaassa." Reino Paasilinnan mukaan EU:ssa on nyt Suomen ansiosta ymmärretty, että Itämeren ja koko pohjoisen suunnan strategia on fiksu ajatus, joka ei kuitenkaan syö Välimeren maiden etuja. Pohjoisesta on tullut aidosti uusi painopiste EU:n toimintaan.

(KS)

EDU Niinistön johdolla Moskovaan

Euroopan konservatiivipuolueiden kattojärjestön EDU:n delegaatio matkustaa torstaina Moskovaan puheenjohtajansa valtiovarainministeri Sauli Niinistön johdolla.

Delegaatioissa ovat mukana mm. Ruotsin maltillisen kokoomuksen puheenjohtaja Carl Bildt, Norjan konservatiivipuolueen puheenjohtaja Jan Petersen ja Bulgarian entinen pääministeri Stefan Sofianski.

Delegaatio tapaa alustavan ohjelman mukaan kaksipäiväisen matkansa aikana mm. ulkoministerin, valtiovarainministerin ja Venäjän Kosovon-erityislähettilään. Taapaamisissa ovat esillä Kosovon ja Venäjän tilanteet ja EU:n ja Venäjän väliset suhteet. Tavoitteena on myös tiivistää EDU:n ja venäläisten yhteistyöpuolueiden välejä.

(STT)

Halonen: Lisää pakolaisia Suomeen

Ulkoministeri Tarja Halosen (sd) mielestä Suomi voisi välittömästi ottaa 3 000 tai jopa 10 000 uutta kosvolaispakolaista nykyisen 1 000:n pakolaisen lisäksi. Halonen puhui Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan (HYY) yleisessä kokouksessa, jossa otettiin kantaa Kosovon kriisiin.

Hän muistuttaa, että Kosovon auttaminen ei lopu rauhaan, vaan sen jälkeen alkaa maan avustaminen jälleerakentamisessa.

"Esimerkiksi Kosovon alueen 32 sillasta on pommitettu 29. Serbien öljyvarastoja on tuhottu ja osa öljystä on Tonavassa. Jälleerakentamisessa on kyse isoista rahoista", Halonen totesi kokouksessa.

(SS)

Suomalaiset arvostavat kotimaisia elintarvikkeita

Suomalaisille kuluttajille kotimainen leipä on miltei pyhä asia. Lähes 90 prosenttia heistä haluaa mieluiten syödä kotimaista ruokaleipää, ilmenee Finfood Hyvää Suomesta teettämästä tutkimuksesta.

Kotimaisia elintarvikkeita pidetään erityisesti terveyden kannalta turvallisin ja luotettavina. Noin 80 prosenttia kuluttajista olisi valmis ostamaan suomalaisia elintarvikkeita, vaikka niistä joutuisi maksamaan hieman enemmän kuin ulkomailta tuoduista. Ulkomaisia elintarvikkeita ostetaan lähinnä keuhkonhalun ja edullisen hinnan vuoksi.

Mikäli kaupan kaikissa elintarviketuoteryhmissä olisi tarjolla sekä suomalaisia että ulkomaisia vaihtoehtoja, ostaja valitsisi useimmiten vain suomalaista. Kaikkein voimakkaimmin tämä ilmenee haluna syödä kotimaista ruokaleipää.

(STT)

Tuhannet eläkeläiset tekevät palkkatyötä

Joka viideskymmenes eläkeläinen teki palkkatyötä Suomessa vuoden 1996 lopussa. Eläkeläisten suurimpia työllistäjiä olivat kunnat. Suurin toimiala oli terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut, jossa työskenteli 6 700 eläkeläistä.

Helsingin Sanomien haastattelema Kunta-alan ammattiliiton lakimies Matti Koskinen sanoo, ettei eläkkeellä olevien työssäkäyntiä pitäisi vastustaa. Hänen mukaansa yleinen pyrkimys on, että tosiasialista eläkeikää nostettaisiin.

(MTV3)

Exchange rate

May 17, 1999

1 Finnish mark = US \$.1793

1 US \$ = 5.5772 FIM

Foreign exchange, New York prices. Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät

Toukokuun 19 p., Emilia, Milja, Emma, Emmi, Milla, Amalia
Toukokuun 20 p., Lilja, Karoliina, Lilli
Toukokuun 21 p., Kostti, Konsta, Konstantin
Toukokuun 22 p., Hemminki, Hemmo
Toukokuun 23 p., Lyydia, Lyyli
Toukokuun 24 p., Tuukka, Touko
Toukokuun 25 p., Urpo
Toukokuun 26 p., Minna, Vilma, Vilhemmiina, Mimmi
Toukokuun 27 p., Ritva
Toukokuun 28 p., Alma
Toukokuun 29 p., Oiva, Oiva
Toukokuun 30 p., Pasi
Toukokuun 31 p., Helka, Helga
Kesäkuun 1 p., Teemu, Nikodemus

Chiracilta tukea Suomen EU-puheenjohtajuudelle

Ranskan presidentti Jacques Chirac vieraili Helsingissä viime viikolla. Chirac tapasi vierailunsa aikana presidentti Martti Ahtisaaren ja pääministeri Paavo Lipposen. Keskusteluissa käsiteltiin niin Kosovon tilannetta kuin Euroopan unionia koskevia asioita sekä Suomen ja Ranskan suhteita.

Chirac arveli lehdistötilaisuudessa, että Kosovon kriisi ei muuta Suomen puheenjohtajuuskautensa asialistaa EU:ssa, koska kriisin toivotaan olevan jo silloin ohi. Suomi on Lipposen mukaan kuitenkin varautunut kriisin jatkumiseen. Rauhanturvaoperaatiosta ja pakolaisten kotiuttamisesta Kosovoon tulee Lipposen mukaan erittäin suuri haaste, "koska EU haluaa olla siinä pääosassa".

Lipponen kiitti Ranskan lupaamaa vahvaa tukea Suomen puheenjohtajuudelle EU:ssa. Chiracin mukaan Suomella ja Ranskalla ei ole erimielisyyttä Suomen osallistumisesta EU-puheenjohtajuuskautensa johtavien teollistuneiden maiden G7-ryhmän kokouksiin. Hän totesi kuitenkin, että Yhdysvaltojen mielestä kokouksiin osallistuu jo liikaa eurooppalaisia.

Pääministeri Lipponen haluaa asian selvitettyä ennen puheenjohtajuutta. Nyt on ensimmäisen kerran kyseessä EU-alueen edustus G7:ssä tapauksessa, jolloin EU:n puheenjohtajamaa ei kuulu G7:ään.

(SS)

Kauas pilvet karkaavat 90-luvun katsotuin suomalaisfilmi

Vuosikymmenen katsotuin suomalainen elokuva on Aki Kaurismäen *Kauas pilvet karkaavat*, jos mukaan otetaan elokuvateatterit myös kotimaan ulkopuolella. Suomalaisen elokuvan markkinatutkimusta tekevä F&L Managementin selvityksen mukaan elokuva on kerännyt Euroopan elokuvateattereissa yli 450 000 katsojaa. Lisäksi filmiä on esitetty monissa muissa maissa Euroopan ulkopuolella.

Tämän vuoden uudet suomalaiset elokuvat vetävät edelleen entien yleisöä elokuvateattereihin. Katsojalistan kärjessä on *Rukajärven tie*, jonka tähän mennessä on nähnyt 390 380 katsojaa. Seuraavina ovat *Polka ja lves* 363 190 katsojaa, *Häijyt* 323 340 sekä *Kulkuri ja joutsen* 209 640 katsojaa.

(HS)

Kalle Päätalolle Väinö Linna -palkinto

Kirjailija Kalle Päätalo on saanut Väinö Linnan rahaston kirjallisuuspalkinnon. Palkitsemisen perusteena on Päätalon poikkeuksellisen mittava kirjallinen tuotanto, jonka hän on luonut Tampereella ja joka osin myös kuvaa Tamperetta.

Palkinto on suuruudeltaan 30 000 markkaa. Vuonna 62 perustettu Väinö Linnan rahasto jakaa palkintoja ja apurahoja ensisijaisesti Tampereella vaikuttaville proosakirjailijoille. Kalle Päätalo on kirjoittanut kaikkiaan 41 romaania.

(STT)

Suomelle hopeaa jääkiekon MM-kisoissa

Suomi joutui tyytymään hopeaan jääkiekon MM-kisoissa Norjassa. Kultaa voitti Tšekki. Ratkaisu tuli jatkoajalla, kun peliaikaa oli jäljellä reilut kolme minuuttia. Pronssia sai Ruotsi. Hopeamitali oli Suomelle toinen peräkkäinen MM-tasolla.

Teemu Selänne valittiin koko turnauksen parhaaksi pelaajaksi ja Saku Koivu ykköshyökkääjäksi.

Suomen joukkueen ottelut kisoissa: Suomi-Ukraina 3-1, Suomi-Valko-Venäjä 4-1, Venäjä-Suomi 3-3, Suomi-USA 4-3, Suomi-Sveitsi 5-1, Kanada-Suomi 2-4, Suomi-Ruotsi 3-1, Ruotsi-Suomi 2-1, jatkoajalla 0-1, Suomi-Tšekki 1-3, Tšekki-Suomi 1-4, jatkoajalla 1-0.

(SS)

Lahjoituksia Raivaajalle**TUKEMISRAHASTO 1999: \$2,616.36**

Heivi Rajalan muistolle
Eileen Haugen, Madison, WI \$5.00
Paul & Katherine Piispanen, Keene, NH \$25.00

Ethel Anttosen muistolle
Irja Alitalo, Fitchburg, MA \$10.00

Walte Tornin muistolle
Martha & Aarne Fager, Carver, MA \$25.00

Kiitos lahjoittajille!

Thank you for your donations!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR
BUSINESS MANAGERMarita Cauthen
Jonathan Ratila**RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY**

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Aura Seuralle valittiin uudet toimihenkilöt

ANJA LAURILA
VOLUNTOWN, CT

Voluntownin Aura seuran jäsenet pitivät vuosikokouksensa sunnuntaina 16. toukokuuta. Aluksi nautittiin Liisa Strömholmin ja Helinä Andersonin valmistamasta kahvitarjoilusta.

Kymmenen vuotta seuran johdossa ollut Hannu Mäkipuro tervehti jäseniä ja pyysi sihteeri Aino Williamsia lukemaan seuran säännöt. Toimihenkilöiden raporttien jälkeen seurasi uuden johtokunnan valinta. Nuorempi sukupolvi siirtyi nyt vetämään Aura seuran toimintaa.

Puheenjohtajaksi valittiin John Aarnio. Varapuheenjohtaja on paikallinen Lars Råfeldt ja sihteeri Lillian Råfeldt, rahastonhoitaja Liisa Rix, myös paikallisia nuoria.

Jäsensihteerinä ja seuran emäntänä toimii Elina Aarnio. Luottamushenkilöiksi valittiin Carl Anderson, Mauno Laurila ja Esther Jalkanen. Lehtikirjeenvaihtaja on edelleen Anja Laurila. Talonmiehen virkaa hoitavat Eila ja Donald Wigren.

Hannu Mäkipuro kiitti pitkäaikaisista johtokuntaansa hyvästä yhteistyöstä ja toivotti onnena uusille työntekijöille. Eila ja Hannu Mäkipuro sekä Aino Williams saivat kukkia ja tunnustuksen sanan uudelta varapuheenjohtajalta Lars Råfeldtiltä.

Jäsenmaksu päätettiin pitää edelleen 5 dollaria vuodelta.

Liisa Strömholm muistutti vielä kaikkia Memorial Day viikonlopun konsertti-illallistanssiaisista 29. toukokuuta.

Seuraava kokous on 6. kesäkuuta klo 2 i.p. ja kanabarbucue 26. kesäkuuta.

Kipinä-Kerho juhli merkkipäiväänsä 50 vuotta puurettu hyväntekeväisyystyössä

WASHINGTON, D.C. - Kipinä-Kerho juhli 50-vuotista toimintaansa Suomen suurlähetystön tiloissa illallistanssien merkeissä toukokuun 8. päivänä. Suurlähettiläs Jaakko Laajava ja rouva Pirjoritta Laajava toimivat tilaisuuden suojelijoina.

Tervehdysten ja puheiden lisäksi ohjelmassa oli baletti- ja musiikkiesityksiä, välillä arvottiin ovipalkintoja ja ilta päättyi tanssien merkeissä. Tanssimusiikista huolehti erinomainen kolmipäinen Inner Circle.

Illan juontajana toimi Marianne Pärssinen. Hän kertoi kaukaisimpien osanottajien saapuneen Suomesta ja Englannista asti. Lähipaikkakuntalaisten lisäksi mukana oli juhlijoina Massachusettsista, Connecticutista, New Yorkista, New Jerseystä ja Virginia Beachiltä.

Kipinä-Kerhon puheenjohtaja Maija Wilson tervehti juhla vieraita mainiten Jaakko Laajavan edustaneen suurlähetystöä järjestön kymmenen vuoden takaisilla 40-vuotisjuhlillakin. Hän kiitti juhla-komiteaa todeten, että "ilman heidän uutteraa aherrustaan" juhla ei olisi ollut mahdollinen.

Wilson kehotti osanottajia tutustumaan juhlasalin takaseiniä koristavaan taidenäytelyyn, mikä koostui Arja Turtilaisen öljyvärimaalauksista, Leena Iso-Aholan maisemamaalauksista, Kristiina Wilsonin valokuvista ja Tello Anttilan väsiväritöistä.

Illan ohjelma alkoi balettianssija Jani Talon suunnittelemana ja esittämällä "Titled

Not Yet". Talo kuuluu Washington Balletin tanssijoihin ja aloitti tanssikoulutuksensa Suomen Kansallisbaletissa. Hän on opiskellut myös New York Cityssä, Chicagossa, Tukholmassa ja Wienissä.

Vuonna 1997 Talolle myönnettiin Bartholin International Prize. Kipinä-Kerho on avustanut hänen opintojaan kahdella stipendillä. Tulevana syksynä hän siirtyy Kansallisopperan balettiin.

Talo sai seurakseen toiseen koreografioimaansa "What Could Have Been" balettiin ballerina Indre Vengrisin. Vengris kuuluu myös Washington Balletin tanssijoihin ja siirtyy Talon mukana Kansallisopperan balettiin.

Tenori Arthur Shen ja mezzosopraano Hanna Shen viihdyttivät laulamalla sekä yksin että yhdessä. He olivat valinneet ohjelmistoonsa ariat *Faustista*, *Turandottista*, *La Cenerentolasta* ja *La Giuditta*. Viimeisenä kuultiin Oskar Merikannon *Onnelliset*, minkä he lauloivat yhdessä.

jatkuu takasivulla

Valmistunut

BELLINGHAM, MA - Aulis ja Alli Aho ilmoittavat pojan-tyttärensä Ellen Aho Grusyn saaneen päästötodistuksen toukok. 7. p:nä University of Northern Arizonasta. Hän sai *summa cum laude* oppiarvon Computer Science & Engineering opissa. Hänen vanhempansa ovat Arthur Aho, Walpole ja Elaine Foley, Norwood.

From the desk of Stig Häggblom:

Markkinavoimien kourissa ja Suomen sodat . . .

Veteraanikuoro on käynyt Amerikassa laulamassa meilä. Hyvin meni - ilmeisesti myös Kanadan puolella. Laulajapojat ovat jo kotiutuneet.

Alkaa olla taas FinnFestin vuoro. Vuosi sitten elettiin täällä itärannikolla voimakkaasti tulevien Gorhamin päivien puitteissa. Minullakin oli tehtävä, kun tuli hankittua sinne "kaksoispuhuja" Suomesta!

Tämä vanha kaverini ja entinen Elannon johtaja Ylermi Runko puhui FinnFestissä Suomen taloudesta ja piti sitten toisen esitelmän Väinö Tannerista. Kummatkin julkaistiin myöhemmin RAIVAAJassa sekä suomen- että englanninkielisenä.

Sirkka-Liisa ja Ylermi Runko vierailivat sitten myös kodissani ja olemme myöhemmin olleet erilaisista asioista melko tiiviissä kirjeenvaihdossa.

Nyt kuuluu Suomesta selailta, että Ylermi Runko puhui Veteraanipäivänä juhlayleisölle Finlandia-talossa, saaden suurta huomiota osakseen puheensa ansiosta. Tiukkasin Rungolta otteen tuosta puheesta ja omistan tämän kirjoituksen niille ajatuksille, joita Runko toi esille tuossa puheessaan.

Talvisodan syttyessä Ylermi oli vielä koulupoika, mutta ehti sitten itse mukaan jatkosodan loppuvaiheeseen. Ylermi lähti puheessaan siitä, että Suomen kansan osalta on syytä aina pysähtyä muistamaan, miten meitä on kohdeltu ja miten me olemme koetellemuksista selvinneet.

Talvisodan syttyminen oli, Runko sanoo, Suomen kansalle unohtumaton kansamme oikeuksien loukkaus! Eivät pateneet hyökkäämättömyyssopimukset, eivät lupaukset rajojen kunnioitta-

misesta. Suuremman oikeus kulkee kaiken muun edellä.

Ylermi Rungon ikäiset kokivat talvisodan syyttymisen eritavalla. Kirjoittaja koki sen koulupoikana Kotkassa miltei samalla tavalla kuin Ylermi Runko Helsingissä.

Näin Runko Finlandia-talon yleisölle:

"Koulupojan mieleen on lähtemättömästi jäänyt 30.11.1939 aamuhetki kello 9:30. Silloin punatähtiset pommikoneet lensivät matalalta yli kaupunkimme. Hyökkääjästä ei ollut epäselvyyttä. Me koulupojat kokoontuimme Kalevankadulle Resson pihalle vastapäätä myöhemmin valvontakomission tunnetuksi tekemää hotelli Tornia ja seurasimme koneiden ylilentoa ja pommien putoamista."

"Ei näitä hetkiä voi milloinkaan unohtaa. Ei parhainkaan selittely voi muuttaa koettuja tosiasioita. Suomen kansalle tämä oli tapahtumasarja, joka kokosi kansamme yksimielisenä puolustamaan oikeuttamme vapaaseen isänmaahan. Talvisodan 105 kunnian päivää ei milloinkaan tule häviämään historiastamme."

"Sodan päätteeksi koimme Karjalan menetyksen ja karjalaisen kansanosan siirtymisen kanta-Suomeen. Tämä siirtyminen voitiin kuitenkin suorittaa oman armeijamme suojeluksessa, joten tämän päivän Kosovon kauhuja ei meillä ollut tarpeen kokea. Olemme itse olleet oman kansamme osalta todistamassa Euroopan ensimmäistä etnistä väestön pakkosiirtoa."

Noin pitkälle Runko Finlandia-talossa. Eipä ihme, että kuulijat pitivät tästä puheesta. On vielä toinenkin näkemys, nimittäin se, että näin voi nykyisin puhua Suomes-

Suomen nykypolvi ymmärtää Baltian esimerkkien valossa, mistä Suomen kansa on säilynyt. Puolustustaitelumme menestystä voi kaikesta huolimatta kutsua myös voitoksi. Tärkein, itseenäisyys, säilyi.

Ylermi Runko korosti myös naisten osuutta Suomen puolustustaitelussa ja siirtyi sen jälkeen tarkastelemaan minikäläiseen Eurooppaan ollaan menossa. Historian tietäjänä puhuja lähti Ranskan valankumouksesta liikkeelle.

Elannon monituhatpäisen työläisjoukon johtajana Runko käsitteli työelämän muutoksen ja murroksen. Pätkätyöt ja osa-aikatyöt ovat nykyäikää Suomessa. Työttömyydestä on tullut hyväksyttävä elämäntapa. Emme osaa neuvoa uutta sukupolvea, koska vanhat konstit eivät enää päde.

Opit on kannettu Suomen markkinatalouden mallimaasta USA:sta, Runko totesi. Salamannopea tiedon siirto mahdollistaa kehityksen. Mutta me ikäihmiset olemme hämmästyneitä, puhuja sanoi. Pääoma kiertää vapaasti ympäri maapalloa etsien parasta tuottoa, ja se ratkaisee. Raha ratkaisee kaiken. Ihmisen sielu ja henkinen minä eivät ole pysyneet tässä tahdissa mukana.

Yhteiskuntakehityksessä on menossa uusi vaihe, jossa veteraanien on vaikea pysyä tahdissa mukana. Maailman sanotaan kulkevan aina eteenpäin. Jos emme pysy tahdissa mukana, haluamme kuitenkin elää vapaassa maassa, Ylermi Runko tähdeni.

Tekee mieli sanoa, että oikean vanhan kaverin ilmeisesti toin tänne Amerikan puolelle puhumaan FinnFestissä vuosi sitten . . .



Sirkka-Liisa ja Ylermi Runko

Kuva: Stig Häggblom

Kuolleita

Willard Walter Salmi

BALD KNOB, AR - Willard Walter Salmi, 83, joka asui sekä Bald Knobissa että New Port Richeyssä (FL), kuoli toukok. 11, 1999.

Edesmennyt vietti lapsuutensa Toivolassa (MI) ja oli saanut päästötodistuksen Hancock High Schoolista 1931. Hän oli työskennellyt Central Cooperative Wholesale osuusliikkeen palveluksessa sekä Burlington Northern Ore Docks yhtiössä Superiorissa (WI).

Kaipaamaan jäi tyttäret, Ida E. Duffy, Bald Knob ja Irene E. Phernetton, Hayward, WI; neljä lastenlasta; kymmenen lastenlasten lasta; veljet, Hugo Salmi, Superior, WI ja Evald, Toivola, MI; sisko Elona Wisti, Kirkklans, WA; sekä joukko sisarusten lapsia ja monia ystäviä.

Puoliso Esther Witnikainen, vanhemmat Walter ja Mayme (Johnson) Salmi, veljet Reino, Wilbert ja Earl sekä sisko Ena Wiitanen olivat kuolleet aikaisemmin.

Edesmennyt oli Finnish American Club of New Port Richeyn aktiivinen jäsen ja oli ollut monilla FinnFest-juhilla.

Ruth Waldron

STOW, MA - Ruth C. (Pekkala) Waldron, 73, West Acton Road, kuoli toukok. 9, 1999 Emersonin sairaalassa Concordissa.

Hän oli asunut viimeiset 39 vuotta Stowissa ja vietti lapsuusvuotensa Maynardissa. Hän oli päässyt Massachusetts General Hospital School of Nursing oppilaitoksesta luokkansa primuksena.

Waldron oli työskennellyt psykiatrisena sairaanhoitajana McLean sairaalassa ja palveli toisen maailmansodan aikana ameiljan sairaanhoitajana Havaijilla. Kasvatettuaan neljä lastaan hän palasi työelämään työskennellen 10 vuoden ajan General Hospital sairaalassa.

Kaipaamaan jäi puolisi Francis J. Waldron; kaksi tyttäretä, Patricia Leigh Waldron-Taylor, Orelans ja Cynthia Jean Waldron, Stow; kaksi poikaa, Robert C. Waldron, Orleans, ja Michael T. Waldron, Tampa, FL; neljä lastenlasta; kaksi veljeä, David Pekkala, Lowell ja Ralph Pekkala, Aiken, SC; ja sisko Lilli Pekkala, Eliot, ME.

Fowler-Kennedy Funeral Home Maynardissa toimitti hautaamisen Maynardin Glenwood hautausmaahan.

Helen A. LaPointe

MILFORD, NH - Helen Aileen (Montonen) LaPointe, 83, kuoli toukok. 6, 1999 The Sunrise hoitokodissa. Hän oli 1963 kuolleen Howard J. LaPointen leski.

Hän oli syntynyt Fitchburgissa (MA) William ja Ida (Jylkkä) Montosen tyttärenä ja oli asunut siellä vuoteen 1954, jolloin hän muutti Fayvilleen. Hän oli asunut 20 vuoden ajan Southbridgesä (MA) ennen kuin muutti Milfordiin viisi kuukautta sitten.

Edesmennyt oli työskennellyt monia vuosia tri George Lynchin ja tämän perheen kodinhoitajana.

Kaipaamaan jäi poika William LaPointe, Southbridge; tytär Barbara Coppinger, Milford; viisi lastenlasta; yhdeksän lastenlasten lasta; sekä monia sisarusten lapsia.

Tytär Patricia LaPointe sekä kuusi siskoa, Hilma Aho, Katherine LaPointe, Hilda Whitten, Hilja Brotherton, Huldah Sponberg ja Helmi Croshere olivat kuolleet aikaisemmin.

Hautaaminen Rural hautausmaahan Worcesterissa (MA).

Lukijan kynästä

Lukijan kynästä palstan tarkoituksena on saada lukijat keskustelemaan ajankohtaisista kysymyksistä. Kaikki ovat tervetulleita antamaan panoksensa.

Kysykää, ehdottakaa, väittelekää ja ilmaiskaa omat mielipiteenne. Tiivistäkää kirjoituksenne noin yhden konekirjoitusluskun pituiseksi. Käsin kirjoitettu teksti saa täyttää kaksi arkillista.

Toimitus pidättää itselleen oikeuden lyhentää liian pitkiä kirjoituksia ja päättää palstalle valittavista kirjoituksista.

Voitte kirjoittaa myös nimimerkillä, kunhan annatte nimenne ja osoitteenne toimituksen tietoon. Postitkaa kirjoituksenne osoitteelle: RAIVAAJA, Lukijan kynästä, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054. Voitte käyttää myös faksia: 978-343-8147 tai sähköpostia: raivaaaja@net1plus.com

Helsingin Sotaveteraanikuorolle

Arvokkaat aseveljeni:

Te "Tulitte, Lauloitte ja Voittitte", Manhattanilla - huolimatta aikaisemmista konserteista ja vastaanotoista New Englandissa. Laulunne johtavat Suomen puolustusvoimien 1939-1945; olkoot heti kiitokset ja kunnia "Veteraaneille, jotka antoivat kaikkensa" - he eivät palanneet, ja "Veteraaneille, jotka palasivat sotainvalideina" ja "Meille veteraaneille, jotka palasimme osapuullemme ehjinä, Jumalan armosta" - ajan hammas on kaivertanut uurteet kasvoihimme ja ehkä jäykkyden jäseniimme, mutta ei henkeemme.

Kiitokset jokaisesta laulustanne, jotka olivat ja ovat hel-

miä omilla tavoillaan. Korviani ja sieluni erikoisesti hyvällivät Nordlundin ja Haapasalon "Kanteleeni", Kiven ja Sibeliuksen "Sydämeni laulu", Leinon ja Merikannon "Oi, muistatko vielä sen virren" (Paavo Mäkisen soolo - äänensä harras, kirkas kauneus ja portamento), Klemetin "Oi, kallis Suomenmaa" ja Koskenniemen ja Sibeliuksen "Finlandia Hymni", jotka Teidän laulamanne tulvauttivat kosketuksen Kotimaan muistoihin ja nuoruusvuosiin. Talvi- ja jatkosodassa olivat "Talvi ja jatkosodan henki", silloin kun Suomi oli Suomi, ja kun Isen Virsiä ja Lauluja laulettiin ja joita nyt harvinaisuutena Helsingin Sotaveteraanikuoro lauloi meille newyorkilaisille (Oi, Jumala, jos meilläkin olisi kansalaiskuoro täällä).

Kiitokset herra Pusalalle kuoron aloittamisesta ja ylläpidosta - sekä eversti Kuikalle taiteellisesta tasosta - he ovat ymmärtäneet ja minäkin karjalaisena, P.J. Hannikaisen *Karjalaisen laulun*: "Ei oo meillä rikkautta eikä maamme viljavaa, vaan on laulun runsautta kylvämättä kasvavaa".

Kiitokset H.E. suurlähettiläs Jaakko Laajavalle kuoron suojelijana - erikoiskiitokset Sini Harjunmaalle Pro Patria työstä aloittajana ja avainhenkilönä kuoron Amerikan vierailun joka tilaisuudessa. Kiitos kuoron ohjelmissa mainituille arvokkaille esiintyjille, auttajille, kirkkoille ja järjestöille. Kiitokset, aseveljeni, että "Tulitte, Lauloitte ja Voittitte".

Nyt on toukokuun 4., ja olette lentäneet kotimaahan. Olkoot Teille muistoksi Sibeliuksen ja Tyrtä'oksen "Ateenalaisten laulun" sanat, jotka Te ymmärsitte ja täytitte so-

jatkaa seuraavalla sivulla

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY Hopewell Junction, NY Fishkill, NY
452-1680 221-9234 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home Hannel Funeral Home
Wollaston Chapel Hannel Chapel
576 Hancock Street 86 Copeland Street
Quincy, MA 02170 W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137

Affordability Plus Service
Advanced Planning • Cremation Service Available
Services Rendered To Any Distance
Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.
Fitchburg Westminister Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli John F. Masciarelli Michael D. Masciarelli

Ina A. Davidson-Carey

978-345-6778

Fax 978-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Directors Association

FORE
THOUGHT.



Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja
ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Donald G. Dufault

John A. Bosk, Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • ACA INSURANCE

AT-NEED SERVICES - CHURCH - CHAPEL - CEMETERY - RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER
Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

LUKIJAN . . . jatkoa edellisluvulta

tien aikoina:
Kaunis on kuolla, kun jouk-
kost eessä sa urhona kaa-
dut, /taistellen puolesta maas,
puolesta heimosiikin./ Hehku-
vin mielin puoltaan nouse syn-
tymämaatas! / Riemullen, las-
tesi vuoks, uhrikat henkest
suo./ Eespäin voittaen sils, te
sankarit vahvat ja nuoret;/
väistymys mielestä pois, pel-
vosta tunnetta ei!
Joukon maine mustuu aina,
kun vimmassa taiston/ nuor-
rien eessä sä vaan vanhuk-
sen kuolevan näät./ Nuoru-
kaiselle kuolla kuuluu, kun
hällä vielä/kuutrisa tuoksua-
vat nuorteat kukkaset on./
Naisista kaunein, miehistä ul-
jain, aina hän olkoon;/ tats-
tossa kaatuen hän kaunis on,
kuolossa myös!

Asveliterveisin, kunnioittaen
Paul Henri Tirri
New York City

Helsingin Sotaveteraanikuoro
piti kirkkokonsertin 2. touko-
kuuta Park Avenue Methodist
kirkossa New York Cityssä.

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohar-
taus HYVÄT UUTISET lähete-
tään joka sunnuntaiaamu
asemalta WEIM am 1280,
Fitchburg, klo 8:45.

Toukokuun hengelliset tilai-
suudet joka sunnuntai klo 2
i.p. Elm St. Lähetyskirkossa.

Tiedusteluja seurakunnan
toiminnasta voi tehdä soitta-
malla numeroon 343-9659.
Myös niitä, jotka tarvitsevat
kyytiä seurakunnan tilai-
suuksiin, pyydetään otta-
maan yhteys ylläolevan nu-
meron avulla.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnun-
taisin klo 9:30 aamulla. Las-
ten ja aikuisten pyhäkoulut
klo 11:00.

Kuoro tiistaisin klo 6:45 ill.
Hartaustilaisuus keskiviikko-
isin klo 2:00 i.p.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaisin klo 2:00 i.p.
suomenkielinen raamattutun-
ti.

Lauantaina, toukok. 22. p:
nä klo 8:30-10:00 aam. pan-
nukakkaamiainen.

Kuun ensimmäisenä sun-
nuntaina suomenkielinen ju-
malanpalvelus klo 8:15 aam.

Sunnuntaisin englanninkie-
linen jumalanpalvelus klo
9:45 aam. Klo 10:45 - 11:15
seurustelua ja virvokkeita.
Klo 11:15 - 12:00 pyhäkoulu
ja aikuisten raamattutunti.

New Ipswich, NH

Suomenkielinen jumalan-
palvelus Apostolic Lutheran
kirkossa Goen Roadilla kuu-
kauden neljäntenä sunnun-
taina klo 3:00 iltapäivällä.



AMERICAN-FINISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

Jäähvyäiset Lepokodin Anulta

13. toukokuuta

Kävimme elävissä kuvissa
pienen joukon kera katso-
massa elokuvaa nimeltä
"Stepmom". Seuraavan ker-
ran on syytä ottaa selville hie-
man enemmän elokuvan sis-
ällöstä, etteivät nenällinat
lopu kesken.

Kun seurueemme tuli teat-
terista päivänvaloon, olisi tie-
tämätön voinut luulla, että
olimme juuri lopettaneet
nyrkkeilemisen Mike Tysonia
vastaan. Silmät ja nenät oli-
vat turvonnetut ja punaiset ja
niiskutus oli valtava. Kaiken
tämän jälkeen kuulostaa var-
maan hassulta sanoa, että
meillä oli kivaa! Ja schän se
on pääasia, että on lysti.

Äitienpäivä meni juhliessa.
Seuraksemme tuli mukava
parikymmenhenkinen ryhmä,
joka viihdytti lepotilaisia
vanhoilla ikivihreillä ja reip-
paalla ohjelmalla. Seurueen
vanhin herrasmies esiintyjä
oli 96-vuotias ja kaikkein pir-
tein ryhmän jäsen. Sanoi
syövänsä elämän eliksiiriä,
mitä se sitten lie onkaan.

Viulisti Henry Forster ja
pianisti Janet Kivi vierailivat
luonamme laulajatyttöjen
Helvi Väänänen ja Pearl Jär-
ven kera iltapäiväohjelmassa.
Tiistaina Lepokodin oma ku-
oro esiintyi Veikko Järven ja
Phoebe Forsterin vahvistuk-

sella samaisten soittajien joh-
dolla.

Leo Jaakkola, Charles Hed-
lund, Matti Salomaa, Timo
Puustelli, Eino Salo ja Bertha
Penttilä ovat olleet ilonamme
kuluneella viikolla. Kiitos
teille kaikille!

Suunnittelimme torstaiksi
matkaa Boynton Beach Mal-
lille. Ajattelimme hieman
kuluttaa, vaikkamme nyt niin
rahaa, mutta kengän pohjia
kuitenkin.

Niin on kolme vuotta kulu-
nut sukkelaasti Lepokodin ja
oman kodin väliä rampatessa.
On aika sanoa hyvästit. To-
sin mielelläni minä vaikka
vauva kainalossa tänne vielä
tulla lylertäisin. Lapsehoi-
tajista ei ainakaan olisi pulaa,
lepotilaiset varmasti pitä-
sivät huolta pienokaisesta.
Saattaisi tulla jopa hoitajille
riittä siittä kenen vuoro on
vauvaa huysätä!

Kiitos teille kaikille uskollis-
sille lukijoille, jotka olette mi-
nua vuosien myötä lakkaa-
matta kannustaneet ja höpi-
nöittäni lukeneet. Iloista jat-
koa!

ANU

P.S. Hyvää jatkoa sinne toi-
mitukseen myös ja kiitos yh-
teistyöstä kuluneina vuosi-
na!

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suoma-
lainen Kultaisen Iän Kerho
kokoontui toukokuun 11. päi-
vä kello 2 iltapäivällä Finnish
Center at Saima Parkissa
Scott Roadilla.

Puheenjohtaja Armas Kau-
koranta avasi kokouksen lau-
sumalla kaikki tervetulleiksi.
Sen jälkeen laulettiin "Ameri-
ca" ja "Maamme".

Päätettiin, että tiistaina, ke-
säk. 22. päivänä meillä on pit-
topalvelun (catered) Pot Roast
päivällinen. Kesäkauden
olemme sitten lomalla.

Lahjoituksia kahvipöytään
tekivät seuraavat: Barbara ja
Armas Kaukoranta, Laina

Lindsley, Edna Holm, Helen
Heimo, Mamie Lauricella,
Helvi Fiskaali, Mildred Heino,
Sirkka ja Olavi tastula sekä
Alli Kamilla.

Helvi Fiskaali esitteli ohjel-
man, mikä oli seuraava: Kau-
no Rauhala soitti haitaria ja
lauloi hauskat laulut. Allan
Tastula soitti kosketinsoit-
timilla "Turun lapsi", kauniin
valssin, "Isontalon Antti",
"Kulkurin valssi", "Orpopojan
valssi", "Villiruusu" ja "Fin-
landia". Oli oikein hyvä ohjel-
ma.

Sitten siirryttiin kahvipöy-
dän ääreen.

HELVI FISKAALI

Mary Krautheimin muistotilaisuus

Mary Mäkinen Krautheimin muistotilaisuus pide-
tään sunnuntaina, toukok. 23, 1999 Leffler
Funeral Home, Main St., Jewett City, CT. Hän oli
Eila Silanderin äiti. Kukkien asemasta vainajan
muistolle voi lähettää lahjoituksen: The Finnish
American Heritage Society, PO Box 252, Canter-
bury, CT 06331 tai St. John Lutheran Church, PO
Box 298, Brooklyn, CT 06234. Seurustelutunti
sen jälkeen Aura Seuran haalilla Voluntownissa.

Pannukakku-aamiainen

Lauantaina, toukok. 22. p:nä klo 8:30-10:00 aam.

\$3.00

Messiah Lutheran Church
750 Rindge Road, Fitchburg

Kerstin Campoy sai yksityislahjoittajalta ison avustuksen

Poikiensa huoltajuudesta
taistelevan Kerstin Campoy
asianajaja on kertonut saa-
neensa tililleen kuusinumero-
isen summan eteläsuoma-
laiselta henkilöltä.

Helsingin Sanomien mukaan
asianajaja Henry Saleva ker-
toi lahjoittajan ihmetelleen
Suomen oikeusministeriön
suhtautumista Campoy'n oi-
keusprosessin rahoittami-
seen.

Oikeusministeriössä on ar-
vosteltu kalliiksi tullutta
huoltajuuskiistaa. Varsina-
inen oikeuskäsittely alkaa
noin viikon kuluttua San Jo-
sessa (CA). (MTV3)

Aikuisten virtuaaliyliopisto Kokkolaan

Jyväskylän ja Oulun yliopis-
tot kehittävät yhdessä tieto-
teollisuuden koulutusta ja
tutkimusta Kokkolan Cnyde-
nius-Instituutissa. Institu-
utista on tarkoitus tehdä val-
takunnallisen virtuaaliyliopis-
ton edelläkävijä.

Instituutissa sovelletaan
uusinta tietoteknologiaa, jol-
loin opintoja voi suorittaa
ajasta ja paikasta riippumatta
ja nykyisiä verkko-opiskelun
muotoja paremmin. Hank-
keen tavoitteena on Keski-
Pohjanmaan korkean teknolo-
gian yritysten ja teollisuuden
kehittäminen. Koulutus to-
teutetaan lähinnä etä- ja mo-
nimuoto-opetuksena työn
ohessa.

Jyväskylän yliopiston infor-
maatioteknologian tiedekun-
nan kanssa toteutettavan oh-
jelmistotekniikan ja -suun-
nittelun maisterikoulutuk-
seen on valittu 22 opiskel-
jaa, joiden koulutus alkoi
toukokuussa. (SS)

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(978) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Suomen kielelle vähemmistökielen asema Ruotsissa

Suomen kieli saa virallisen
vähemmistökielen aseman
koko Ruotsissa ja ruotsinsuo-
malaiset tunnustetaan kan-
salliseksi vähemmistöksi
Ruotsissa. Asian vahvisti
Ruotsin vähemmistöministeri
Ulrika Messing Ruotsin suo-
malaisseurojen keskusliiton
(RSKL) äskettäisessä liitto-
kokouksessa.

Messingin mukaan Ruotsin
hallitus esittää valtiopäiville,
että se ratifioisi Euroopan
neuvoston sopimukset kan-
sallisista vähemmistöistä ja
vähemmistökielistä.

Sopimusten ratifioimisen
myötä suomen kieli nostetaan
vähemmistökielen asemaan
koko maassa ja ruotsinsuo-
malaiset tunnustetaan kan-
salliseksi vähemmistöksi
Ruotsissa, kertoi RSKL:n pu-
heenjohtaja Anita Kangas pu-
helimitse.

Ruotsin hallitus jätti esityk-
sensä valtiopäivien lakineu-
vostolle maanantaina, ja val-
tiopäivien varsinaiseen käsit-
telyyn asia tulee 10. kesäkuu-
ta. Suomen lisäksi vähem-
mistökielen asemaa on kaa-
vattu myös saamen kielelle ja
Tornionjokilaakson suomelle,
jiddishille ja romanille. (STT)

Oikaisu

Toukok. 5, 1999 numerossa
julkaisimme McKinnonin suo-
malaisia käsittelevän kirjoi-
tuksen. Sen kirjoittaja Mika
Roinila haluaa tehdä korjauk-
sen kahteen jutuissa mainit-
semaansa nimeen. Hän ker-
toi Jussi ja Velma Saaresta.
Oikeat nimet ovat: John ja
Velma Salmi.

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
toukok. 22. p:nä
klo 7:30 - 11:30 ill.

Dori Wells Duo soittaa

Kaikki tervetulleita!
Finnish Center at Saima Park

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

*The Finnish-American***RAIVAAJA***Window on the past*

Here is a view of the former United Co-operative Society store in the Co-operative Building on Main St., Fitchburg (MA), in a photograph I would guess to have been taken in the 1930s. Behind the counter is the late Niilo Orava (1915-1999) close to the beginning of what turned out to be a long

term of service to the co-op.

This photograph shows how the Co-op Society's main store looked before the 1942 remodeling to self-service. The front of the store is at the rear of this photograph.

— Jonathan Ratila

The northern Michigan village of Kaleva - 15 miles from a major highway and more than two hours from a major city - was dying.

But three years ago, art teacher Deborah Crandell and Cynthia Asiala, now a retired Spanish teacher, seized upon a way to revitalize the town. They designed an award-winning service learning class at neighboring Brethren High School that's transforming Kaleva into a tourist destination.

"The community loves this project," says Asiala. "They get to see their town improving, and the kids are proud of their work."

That work, Asiala acknowledges, is "overwhelming." In just two years, 120 juniors and seniors have refurbished six historic sites in Kaleva and resurrected its 100-year-old Finnish heritage. They did it 20 students at a time, semester by semester, 80

Turning Their Town Around

Students resurrect Kaleva which now boasts a new Finnish line

minutes a day, four days a week, with the help of dozens of community mentors.

Funded by a federal "learn and serve" grant, the project came to life in 1996, with students researching Kaleva's history and culture, recording the oral histories of 16 senior citizens, and conducting a needs assessment of 100 households.

This survey revealed what the ultimate mission should be: Bring economic development and tourism to their town by preserving historic buildings and reviving the Finnish heritage.

With permission from the village council and township board, students brightened the park with benches, birdhouses, and a Finnish flag.

Flowers were added with the help of a local landscaper and a garden club found through the Internet.

A 30-foot fence painted with the Finnish midnight sun now blocks the blight of a lot across from the grocery. And after an area artist taught students mural painting techniques, they set to work on the fire station.

With the aid of a welder, handyman, and lumber company, students renovated Kaleva's abandoned train depot, turning it into a museum showcasing model trains.

Outside the museum, a rail sculpture designed by students is trumpeted by a student poem explaining that the sculpture's five rails represent five generations - and the top

rail, pointing upward, predicts a "better future."

Students even transported an original, decaying log cabin from a farm to a downtown site, where they are restoring it and preparing to turn it into an outdoor theater.

The old meat market has become an art gallery cooperative featuring the work of local artists, many of whom are displaying and selling their work for the first time, says Asiala. In two months, the cooperative sold \$2,900 worth of art, 10 percent of which goes to the Kaleva project.

Private grants and individual contributions combine to help keep the Kaleva Project blooming and the students

learning.

"This class teaches responsibility, independence, teamwork, and leadership," says Asiala. "It gives students benchmarks of employability through art, math, and English skills. And they can build portfolios for college and jobs."

"These students are realizing that they can make a difference," Crandell adds. "Their self-esteem is higher, attendance is up, and they're learning communication, critical thinking, and conflict resolution skills."

"This project has also given them a sense of identity through art, both personally and within the community," note Crandell.

And the project has brought the town back to life. At the new welcome center - created from an old grain elevator - the number of visitors has doubled in the past year.

NEAToday



Finnair Singers take their choral singing hobby seriously

By John Stephens

Airline employee chorus - celebrating its 50th anniversary - to take the stage at FinnFest USA '99, the seventeenth annual Finnish culture and heritage festival slated for July 22-25 in Seattle.

Among the many challenging features of Finnish language, for English speakers at least, is the commonly used verb *harrastaa*. "To hobby" would be the direct translation, if English had such a verb.

How many of you have been asked the question, "What are your hobbies?" - soon after being introduced to a relative or a new acquaintance from Finland.

I suspect that many of us from North America might hesitate, wondering if couch potato would qualify. Others among us might answer conditionally, "Well, if I had more time I'd like to be involved with a singing group," or some other avocation.

The music program of FinnFest USA '99, to be held in Seattle, July 22-25, will feature the Finnair Singers (*Finnairin laulajat*), a classic example of the seriousness and success that Finns achieve through "hobbying." Members of Finnair Singers have been pursuing their singing hobby for 50 of the 75 years that their employer has been in the business of commercial aviation.

Male chorus started in 1949

Finnair Singers traces its roots to a male choir formed in 1949 within Finnair (then known as Aero oy), at the initiative of its general manager Leonard Grandell. The choir's main objectives were to cultivate the hobby of singing and to perform on various occasions within the company.

On one such occasion - Finnair's 50th Anniversary ball - the choir had a shortage of singers, an opportunity seized by female employees to petition membership. The

organization responded quickly in 1974 by changing the 25-year male tradition to a mixed choir called Finnair Singers.

Accustomed to about 40 members, a recent recruiting effort to enlist tenors expanded the group's ranks to nearly 50 singers. Average tenure in the group lies somewhere between 10 and 15 years.

Sirpa Uusihelmala, project manager for the Seattle engagement, commented, "If new members complete their first year, then they are likely to stay with it for many years."

What accounts for this singing tradition? According to Ahti Koponen, himself a 26-year veteran singer, "making music together is our hobby."

Uusihelmala adds, "We enjoy being together. Many long-lasting friendships have been formed here."

Both singers admit to experiencing a personal satisfaction that comes from the process leading to a well-performed program, as well as the enjoyment of entertaining co-workers and their families.

Independent organization

Finnair Singers is an independent organization with bylaws that limit membership to Finnair employees, though the conductor, pianist, and guest soloists are exempt from the requirement. This arrangement entitles the chorus to use its employer's name as part of its identity.

Most of the company's departments contribute talent to the chorus. On Thursday evenings, mechanics, secretaries, pilots, programmers, engineers, flight attendants,

turn to FINNAIR SINGERS page 10

News from Finland

According to researcher Finland must decide soon on alliance

Researcher Alexander Stubb, 31, of the Finnish representation at the EU, believes that the countries of the EU are advancing at a differing pace in their defense policies. Finland would have to decide soon on its position on military alliance.

He presents his doctoral thesis at the London School of Economics this week. His thesis deals with EU flexibility, how its member countries can link at varying times into its deepening convergence. If countries in the EU decide in the future to proceed in defense at varying paces, the ones that stay out may face political problems.

"The two dimensions of the European core are economic & monetary union EMU and a common defence. If any country is not at the table in deciding on either, it will stay outside the core. So thought should be given to whether Finland favors a EU policy of opt-out. This means that accession to NATO is again becoming an option," Stubb says. (HS)

Very winning Smile

A Finnish company that seems unable to do anything wrong is Smile Audiovisual under its artistic director and principal scriptwriter Seppo Palminen. His latest work "The Finnish Way" recently won three Gold Camera Plaques at the International Film and Video Festival in Chicago.

"The Finnish Way" consists of three separate audiovisual products: interactive multimedia on CD-ROM, multi-image and video. It swept the board in Chicago taking first prize in all three categories: Public relations - corporate sponsored, specialty productions - interactive multimedia and specialty productions - multi-image.

"The Finnish Way" was made primarily for non-Finnish audiences to put across a strong image of Finland and the Finnish people who, in the multi-image program, are presented as individuals who have their own way of doing things and their own way of thinking. There's definitely some validity in those two claims.

Also, at the Chicago festival another Smile production carrying the self-explanatory title "Time flies - Finnair 75 years" was awarded the second prize Silver Screen Plaque in the history and biography category.

The US International Film and Video Festival is one of the biggest events of its kind in the world. This year it attracted more than 1,600 entries from 33 countries. *Virtual Finland*

Ahtisaari speaks against violence in TV

President Martti Ahtisaari hopes that trade will not be way of advertising sponsor violent entertainment on television. The daily *Turun Sanomat* says Ahtisaari expressed his concern over the allocation of advertising money when leaders of the central federation of the business sector called on the president to report on the prospects for the business. The federation will consider the advertising issue this month. (STT)

A further 166 Albanian refugees arrives

In the early hours of last week's Tuesday a further 166 Albanian refugees came to Finland. The group included over 40 children; it arrived from a camp in Macedonia. Finland is to receive a total of one thousand Albanian refugees. (STT)

Helsinki-Vantaa airport receives top ranking

Helsinki-Vantaa, Singapore Changi and Manchester continue to rank top for overall passenger satisfaction in the recently published 1998 IATA Global Airport Monitor.

Helsinki exceeded its objective to be a "European Quality Airport" ranking first world-wide for overall passenger satisfaction of business and leisure travellers.

Helsinki-Vantaa, Singapore Changi and Zurich Klotten lead the rankings for signposting in airport and ease of finding your way through the airport. Helsinki-Vantaa is also one of the top performers for ground transportation to/from airport, reflecting the benefits of a well-planned integrated transport system.

The report analyzes the perceptions of over 77,000 international passengers across 25 service categories - up from 23 last year - for 65 airports of various sizes and ownership structures world-wide. Passengers are asked to rate their origin and destination airport on essential service elements such as speed of baggage delivery and comfortable waiting areas/lounges. New service elements included in this year's report are flight information screens and ease of finding your way through the airport. (IATA)

Lipponen astonished at Centre Party's presidency fever

Prime minister Paavo Lipponen, the SDP leader, says he is astonished at the fever over the presidency that has struck the opposition Centre Party since the recent parliamentary elections.

In recent issues of *Turun Sanomat* and *Aamulehti*, he deplores the fact that the president is suddenly being presumed to be the primary actor in arranging Finnish affairs.

He also expresses astonishment at the assumption the government would step down if the presidency were to change hands next year. He makes it clear too that his coalition would not resign even if opposition leader Esko Aho - chairman of the Centre Party, prime minister in 1991-95 - were to be elected president.

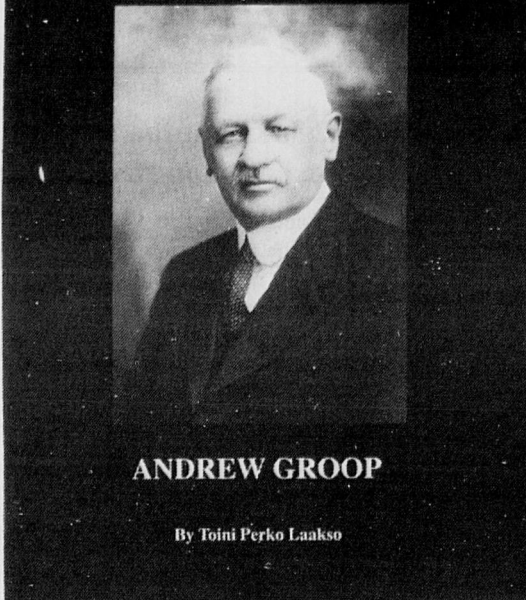
Lipponen also criticizes what he calls the low style in which news media have treated president Martti Ahtisaari. (STT)

France and Finland involved in drafting EU common Defense

In Helsinki last week, French president Jacques Chirac said Finland and France would open joint consultations to outline a European common defense system. Finland wants to be involved in the forming of a European defense and its applications, Finnish prime minister Paavo Lipponen said. Non-allied Finland and NATO-member France have greatly diverging views of joint defense.

Finland sees defense as being crisis management and peacekeeping while France wants also to develop an EU military defense. EU defense was given impetus in Bremen last week. The ministers of foreign affairs and ministers of defense agreed that a common defense was to be constructed by the end of next year. (HS)

SOWER OF FAITH



ANDREW GROOP

By Toini Perko Laakso

Sower of Faith Andrew Groop

By Toini Perko Laakso

This volume is a compendium of biographical information about the Rev. Andrew Groop (1865-1950). Born into a Swedish-speaking Finnish family in Mustasaari, Vaasa, Finland, he immigrated to the U.S. in 1887.

Groop was not of the Lutheran faith. After theological school - and having learned Finnish - he became a pioneer in this nation's Finnish Evangelical Mission (Congregational) Church movement. He is a major historical figure in the non-Lutheran Finnish American religious tradition.

The Rev. Groop was the founder of the Elm Street Congregational Church in Fitchburg (MA). He served as its pastor for over 47 years.

112 pages, 32 photos, soft cover

\$12.00 Plus \$3 for postage & handling
Mass. residents must also add
60 cents state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

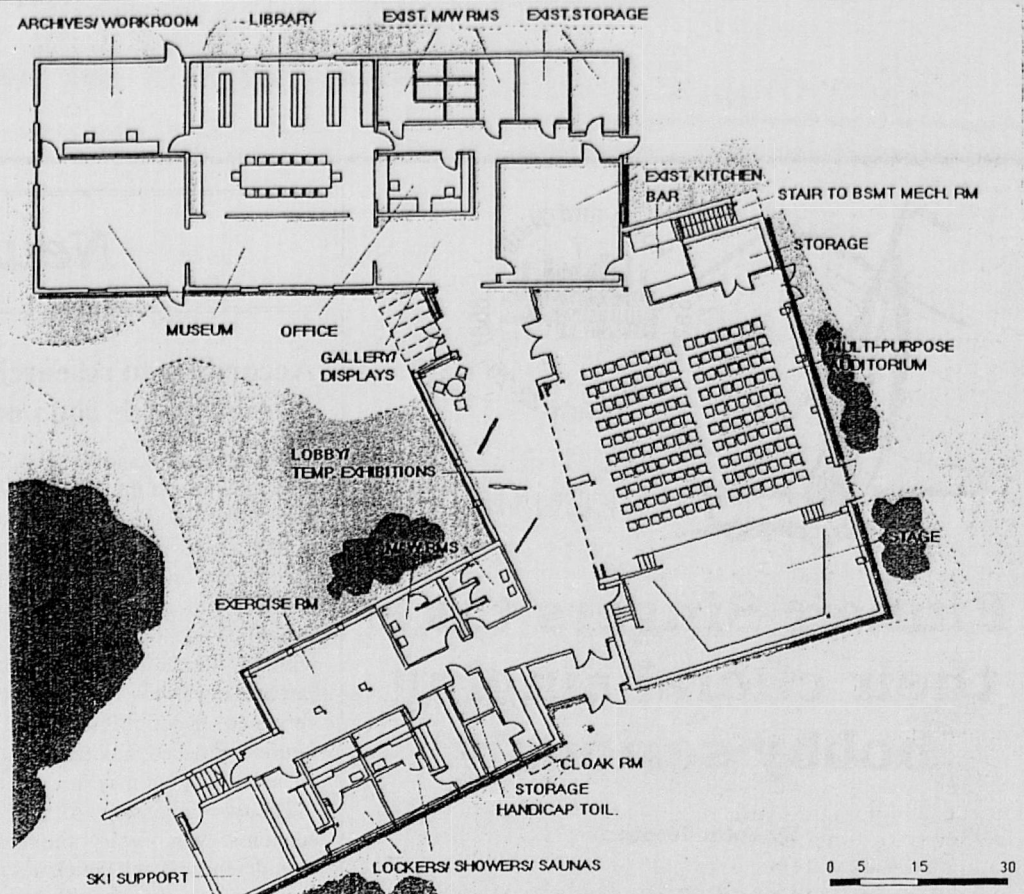
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0054

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147



Building design concept as presented at Finnish Center meeting last week.

Finnish Center at Saima Park Fitchburg, MA

Building concept approved

Finnish Center members, by a majority, 48 in favor and 6 opposed, gave guidance to the leadership to continue the Finnish Center architectural project. Although the motion approved fell short of actual endorsement of the design concept presented by architect Stefan Ahlblad, it did make the board of directors responsible to continue the project assisted by the library/museum committee.

Committee chairperson Linda Byrne was thrilled with the number (75) of people that attended the meeting. Byrne held up a picture of a woman from Finland with a lovely Finnish face and told us that she will our inspiration, a symbol of our past. She said that the expansion would be challenging and difficult, but something that we'll be extremely proud of.

Byrne introduced architect Stefan Ahlblad as a man whose "heart is in it as much as ours."

Ahlblad began his presentation saying that the Finnish Center expansion was truly a great opportunity for a Finnish architect and that this

effort would give a new, better future and open doors to a wider community learning about Finnish life and culture.

Ahlblad then began a review of his work for the Finnish Center since last October. With use of slides he showed four possible sites at Saima Park for the expansion. Expansion of the existing clubhouse became the preferred site.

Ahlblad concluded that life at Saima Park was all about community, athletics and culture in a setting of nature and working from this observation he developed a Finnish courtyard plan using three interconnected wings.

The existing clubhouse would become the library museum, a community hall would connect to the clubhouse at the kitchen corner and an athletic wing would attach to the hall creating a "u" shape with the open end of the courtyard facing the majestic pines making the connection with nature. Ahlblad told his audience that the courtyard principle was

exploited by Finnish architects and that Alvar Aalto has used it on many of his projects.

With the audience very attentive and quiet the design was unveiled. Slide after slide showed us a Finnish future for Saima Park. The moment was inspiring for longing hearts. The presentation was followed up by a period of questions and answers. Many thoughtful questions were answered by Ahlblad.

Speaking to Finnish Center members, president Alida Herring requested, "Some direction on where you want to go." The membership responded by acceptance of a motion that approved the concept, and made the board of directors responsible for fundraising, assisted by the library/museum committee.

Chairperson Byrne said that at Kesäjuhla she would be looking for people to participate in fundraising and in that sense a kickoff would begin. She was confident that promotional literature would be ready for Kesäjuhla.

Tuure Tenander, a board member and former Unification chairperson, said that at Kesäjuhla, "We can make the announcement."

The motion made by Tenander, and accepted by majority vote, reads, "We approve the concept for the development of the facilities of the Finnish Center at Saima Park presented by Stefan Ahlblad. Further, that the Board of Directors with the assistance of the building committee must assume the responsibility of developing the plans for a fund raising campaign as soon as feasible."

Paul Oinonen
Publicity

Library/Museum Committee

MEMORIAL SERVICE



Lempi Aalto

Dec. 22, 1918
Feb. 11, 1999

Friends and family are invited to attend a memorial service for Lempi H. Aalto, on Sunday, May 30 at 5 PM in the First Congregational Church in Westminster. Committal will follow at Woodside Cemetery, Narrows Rd. Mrs. Aalto, of 144 Davis Road, died on Feb. 11 in her 80th year.

Festival Finlandia continuing popular Tori

CHISHOLM, MN - The Tori (Finnish marketplace) makes its second debut at Ironworld Discovery Center during Festival Finlandia, July 16-18.

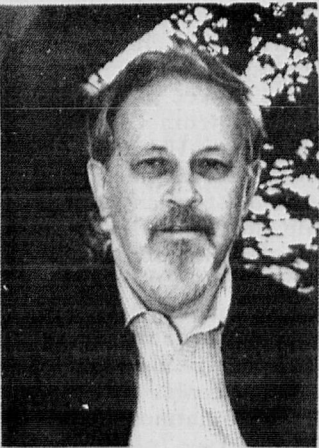
The Tori will be packed full of Finnish crafts and products from numerous vendors, including saunas and sauna supplies, birch bark baskets, woven rugs and table runners, jewelry, and dishes.

The Tori can be traced back to an agrarian phase of Finnish history. The farmers organized events where they could sell produce and trade or sell livestock. Gypsies and local musicians would provide entertainment while the farmers conducted business. Because Finland has become a less agrarian society, the Tori has transformed from being strictly an agricultural based event to one in which numerous other items are sold.

Rodney J. Ikola is the Tori chairperson on the Festival Finlandia Planning Committee, which is a volunteer committee comprised of Iron Range Citizens of Finnish heritage. He was raised in the Finnish community of Esko (MN) in a household which spoke only Finnish and learned his foreign language in the first grade: English. Since 1982, Ikola has operated his own geophysical consulting business. His work has taken him throughout the world, such as the high Canadian Arctic, the jungles of the Amazon, the interior of Siberia, and the Andes of Chile and Argentina.

Throughout his career, Ikola has been involved with numerous Finnish activities. Besides being an active member of the Festival Finlandia Planning Committee, Ikola is currently president of the Finnish Americans & Friends Club located in Hibbing and a member of the Finnish Expatriate Parliament.

Ironworld Event Coordinator Jill Varichak plans Festival Finlandia with assistance from the Festival Finlandia Planning Committee. Varichak said, "The committee members offer invaluable guidance, knowledge, and expertise. This one of Ironworld's most successful events, and much of that suc-



Rodney J. Ikola

cess is due this committee." For more information on the Tori please contact Ironworld Discovery Center, P.O. Box 392, Chisholm MN 55719 or call 218-254-3321 or 800-372-6437.

Ironworld Discovery Center

Branford, CT

Runeberg annual picnic

Lodge #205 of the International Order of Runeberg will be holding its annual picnic on Saturday, June 5, at Klas & Dottie Bjork's, 58 Ark Rd.

Please bring a dish to share (chicken, desserts and beverages will be provided). There is a cost for adults; children are free.

RSVP to the Bjork's by May 29. Call 203-488-8468.

VOLUNTOWN, CT - On May 29th, Memorial Day weekend, there will be an exciting and special Smörgåsbord of Music at Aura Hall in Voluntown. For the first time the now famous 17-year-old accordionist of Finnish and Swedish descent, Brent Buswell is performing at Aura Hall with our own Bert Strömholm.

Brent, blind from birth, is an amazing young artist from Vermont who plays a variety of music with ease. Last winter he made it to national TV. He performed on the Sally Jesse Raphael show and got a standing ovation. He also befriended the famous polka orchestra leader Jimmy Sturr, whose orchestra he has been

sitting in many times.

Brent Buswell was a hit at last year's FinnFest in Maine and last winter he drew big crowds in Florida. Also the tunes of great Italian composer are in Brent's repertoire.

The concert at Aura Hall starts at 6 p.m. and a delicious Finnish-style beef stew with dessert and coffee will be served at 7 p.m. Dancing will follow after the dinner with the two great accordionists, Bert and Brent playing the dance music.

Nowhere else is a night like this being offered for only \$8.00. Only at Aura Hall! WELCOME EVERYBODY!

Anja Laurila

Finnish Center at Saima Park

Spring Fair

The Finnish Center will hold a Spring Fair on Sunday, May 23, from 8 a.m. to 2 p.m. at Saima Park off of Rindge Road in Fitchburg.

A pancake breakfast will be served from 8 a.m. to 11 a.m. A hot dog lunch will be available from 11 a.m. to 2 p.m. Coffee and donuts available all day.

Book Booth - books, records, tapes, magazines, cassettes.

Plant Table - perennials, vases, hangers, seedlings. Baked Goods - pullas, jams, jellies, pies, *munkkis*, *pannukakku*, cakes.

Ticket Auction - an assortment of treasures.

Finnish Book Table - some new books available too!

Free admission. Rain or shine. Welcome!

Finnish Center at Saima Park

Kalenteri

CALIFORNIA

June 4-6 - Ojai Music Festival '99, Libbey Bowl, Ojai. Focus on Finland featuring Esa-Pekka Salonen as music director; Magnus Lindberg as composer-in-residence. Glass, ceramic exhibits. For more info: 805-646-2094.

June 19 - Midsummer Celebration & Dinner, 6 pm, LA Finnish Center, 10701 Magnolia Blvd, North Hollywood. Dinner tickets 818-506-6939.

CONNECTICUT

May 29 - Accordion concert & dinner dance, Aura Hall, Lillibridge Rd, Voluntown. Brent Buswell with Bert Stromholm in concert, 6 pm; beef stew dinner 7 pm followed by dancing to music of Stromholm-Buswell Orchestra. Sponsored by Aura Seura.

June 3 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, 76 N Canterbury Rd (Rt 169) Canterbury. Coffee 6 pm.

June 5 - International Order of Runeberg Lodge #205 annual picnic, 1 pm, Klas & Dottie Bjork's, 58 Ark Rd, Branford. Please bring a dish to share. RSVP by May 29 to 203-488-8468.

- Spring Dance, 8 pm-midnight, Finnish Hall, Canterbury.

June 19 - Scandinavian Cultural Society of Greater Hartford Mid Summer Fest, 12 noon, Wickham Park, Exit 60 off I-84 East, Manchester. Bring hot or cold dish to share.

MASSACHUSETTS

May 22 - Pannukakku & Ham breakfast, 8:30-10 am, Messiah Lutheran Church, 750 Rindge Rd, Fitchburg. Proceeds to benefit renovations at Camp Pine Shore, Westminster.

- Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo.

May 23 - Spring Tori, 8 am-2 pm, Saima Park, Fitchburg. Pancake breakfast 8-11 am; Hotdogs 11 am-2 pm. Book booth, plant table, baked goods, ticket auction.

- Finlandia Foundation-Boston spring sailing meeting, Seven Sea Wharf, Gloucester. For reservations and more info: 617-776-9725.

May 25 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

May 29 - Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo.

June 5 - Suomi-koulu of New England day camp, 10 am-noon, Kalevan maja, Fort Pond, Littleton. For more info: 617-876-7819.

June 12 - Spiran Lodge #98 annual Scandinavian Midsummer Fest, 12 noon-2 pm, Millbrook Meadow, off Beach St, Rockport.

- Midsommarafton Ball, Viking Club, Braintree. Swedish meatball dinner, 6:30 pm; program 8 pm; dancing to music of Nils Lundin orchestra. Tickets 781-848-3576.

June 13 - Midsommar celebration, 11 am-5 pm, Viking Club, Braintree. Chicken barbecue (tickets 781-848-3576).

June 19 - 'The Myllärit,' Karelian instrumental & vocal ensemble, in concert, 6 pm, McKay School, Fitchburg State College, Rindge Rd, Fitchburg. Social to follow at Saima Park. Sponsored by Finnish Center at Saima Park.

July 3-4 - 93rd Finnish Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

May 22 - Annual Volunteers' Dinner, 1 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile, Farmington Hills.

May 29 - FinnWeavers Art Fair, 10 am-2 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

- Finnish-American Historical Society annual meeting, 3

pm, lounge, Finnish Center, Farmington Hills.

June 16 - 'The Myllärit,' Karelian instrumental & vocal ensemble, in concert, 8 pm, Finnish American Heritage Center, Suomi College, Hancock. For more info, tickets: 906-487-7261.

June 19 - Finnish-American Society of West Central Michigan Juhannus celebration, home of Wes & Sadie Ann Kemppainen, Hastings. For more info: 616-948-8358.

MINNESOTA

May 29 - Cokato Finnish American Historical Society's Memorial Day Celebration, 10 am-2 pm, Temperance Corner (3 miles north of Cokato on County Rd 3). For more info: 612-595-9188.

June 14-19 - First youth week at Salolampi Language Village, Bemidji. For more info: 800-450-2214.

July 17-18 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, West Highway 169, Chisholm. Dancing, music, food, marketplace. For more info: 218-254-3321, 800-372-3321 or www.ironworld.com

NEW JERSEY

May 29-30 - Walter Eriksson Musikfest, Vasa Park, Budd Lake. For more info, reservations: 973-786-6398 or 516-868-7290.

June 19 - Scandinavian Midsummer Celebration, 12 noon-10 pm, County College of Morris, Randolph. For more info: 201-262-4074.

NEW YORK

June 1 - Mikakosmos duo with Jill Seifers, voice, 9 pm, Alterknit Theatre, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York. Tickets 212-219-3055.

June 5 - Mikakosmos quartet with Jill Seifers, voice, 8, 9:30 & 11 pm, The Metronome, 915 Broadway (at 21st St), New York. No cover. Reservations 212-505-7400.

June 10 - Mikakosmos trio, 7 pm, Restaurant 147, 147 W 15th St between 6th & 7th Ave), New York. No cover. Reservations: 212-929-5000.

June 14 - Mikakosmos, 10 pm, Dharma Jazz Club, 174 Orchard St, New York. No cover.

June 20 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter annual family picnic, 11 am, Williams Lake Resort, Rosendale. For reservations, contact Juha Makipaa, 5 Charlotte Rd, Fishkill, 12524. Free bus transportation from Manhattan & Brooklyn available (reservations: 718-892-2712).

OREGON

June 10 - Finnish-America Historical Society of the West membership meeting, Messiah Lutheran Church, 7434 N Chaleston Ave, Portland. Midsummer potluck begins at 6:30 pm.

June 18-20 - Scandinavian Midsummer Festival, Astoria High School, 1001 W Marine Dr, Astoria. For more info: 503-325-6311.

PENNSYLVANIA

June 13 - Annual gathering at First Finnish Settlers Monument, 2 pm, Crozer Park, Chester.

- Delaware Valley Finnish Americans dinner program, 4:30 pm, Corinthian Yacht Club, adjacent to Governor Printz Park, Essington. Program of readings from Kalevala. Reservations required (deadline May 30): 302-368-1001.

WASHINGTON

July 22-25 - FinnFest USA '99, University of Washington, Seattle. For more info: FinnFest USA '99, 4122 - 128th Ave SE Suite 305, Bellevue WA 98006; FAX 425-641-9983; email FinnFest99@finns.org

Events subject to change without notice

Ahtisaari involved in peace efforts

European Union foreign ministers, meeting in Brussels, have backed diplomatic efforts that may center on President Martti Ahtisaari of Finland in their efforts to end the fighting in Kosovo.

Over the past week, Ahtisaari has met with Russia's

Balkans envoy Viktor Chernomyrdin and US Deputy Secretary of State Strobe Talbot, and he was meeting with both again yesterday in Helsinki.

Ahtisaari's role is unclear so far. He is expected, though to work with Chernomyrdin to

turn to AHTISAARI page 11

Place your personal greetings in RAIVAAJA's Double Festival Special!

RAIVAAJA will be publishing a "Double Festival Special" on June 23, 1999, in celebration of two wonderful events, the 93rd Finnish Summer Festival in Fitchburg (MA) and FinnFest USA '99 in Seattle (WA).

The annual Kesäjuhla at Saima Park in Fitchburg is the granddaddy of all Finnish festivals in North America! This year it will take place on the weekend of July 3-4. Athletic events, cultural program, music, dancing, art exhibit and more make this an event not to miss. And proceeds benefit both RAIVAAJA and the preservation of Saima Park.

This year FinnFest USA returns to Seattle and the campus of the University of Washington. The theme is "Roots and Wings" and the dates are July 22-25. The organizing committee has quite a program planned for your enjoyment. If you haven't registered yet, do so today!

In addition to promoting these two great festivals, the "Double Festival Special" is a commemoration of the Finnish festival tradition in the U.S.A. Take part in making the "Double Festival Special" a collector's keepsake by placing your personal greeting in it. RAIVAAJA is owned by the Finnish American community and what better way to celebrate being part of this community than by placing a greeting in the Festival Special. What are these festivals about anyways? Connections! And that is what placing a greeting in a RAIVAAJA special is all about. Celebrating the Finnish connections we have.

And your greetings in RAIVAAJA not only connect you with others all over this planet but they also help support RAIVAAJA - one of the oldest educational charities established by Finns on this continent.

In addition to being mailed to all RAIVAAJA subscribers, the "Double Festival Special" will be available at both the 93rd Finnish Summer Festival as well as FinnFest USA '99.

Place Your Personal GREETINGS

in RAIVAAJA's

Double Festival Special!

Commemorating the 93rd Finnish Summer Festival in Fitchburg (MA) and FinnFest USA '99 in Seattle (WA)

Message of your choice

Name
Address

\$11.00

Listing by Locality

\$2.00 - Name only

\$3.00 - Name & Address

Message of choice

Name
Address

\$6.00

The RAIVAAJA "Double Festival Special" will be published on June 23. Please have your greeting in the office by June 12. Thank you!

RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054
Fax: 978-343-8147 • e-mail: raivaaja@net1plus.com
(If you prefer to use FAX or e-mail we can bill you)

Lukijan kynästä

The LUKIJAN KYNÄSTÄ (From a Reader's Pen) Section invites readers to discuss current issues of the Finnish American community. Everyone is welcome to contribute.

Debate, observe, question, suggest - express your opinion! If possible, keep your letter to the length of one typewritten page or two handwritten pages. Letters selected for publication may be shortened for space reasons.

Letters published in this section do not necessarily reflect the opinions of the RAIVAAJA staff, Raivaaja Publishing Company Board of Directors or Shareholders.

You may request to use a pseudonym for publication with your letter, but your letter must include your real name and address. Anonymous letters will not be published.

Send your letter to: LUKIJAN KYNÄSTÄ, RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

A Time to Rally

At the Finnish Center architectural presentation, chairperson Linda Byrne held up a picture of a young Finnish woman of the first generation. For Linda, this Finnish woman is a symbol of all that is inspirational and wonderful in the courage of the first generation leaving home, family and country for America. Linda said that this woman will be our inspiration. She is our past and she will inspire us for a Finnish future at Saima Park.

Architect Stefan Ahlblad unveiled the design developed with the library museum committee. This was truly a solemn moment as we as a community saw for the first time the work of art of a Finnish architect who also is inspired, heart and soul, to believe in our cause. Sceptics were won over by the concept and beauty of the courtyard principle created by two additional wings to the existing building. Comments heard, "It's wonderful," "It's beautiful," "It's terrific."

Now Finns, we need to do the right thing. Our Linda Byrne, a third generation Fitchburg Finnish woman, has given her heart to build the center for all of us. There are not many people who would be willing to take on this project and to summon the *sisu* to do the work.

Linda Byrne knows fully well this is a big project, difficult and challenging. And with Ahlblad's completed design concept we can say that this is a very favorable moment in Finnish American history.

But we must not fall asleep. We cannot let indifference, apathy, negative thinking, invade our hope and rob us of our heritage. Byrne and Ahlblad have given us a wonderful opportunity that we ought to seize. This day is not coming again. *This is it, Finns!* Get on the bus, now,

and ride with us and we will have a beautiful, major Finnish center for the entire east coast. What we do at Saima Park is not for ourselves. We are only stewards of a trust, of a library and a park. The

heritage belongs to all Finns.

At this year's Kesäjuhla the library/museum committee will have the Ahlblad designs on display. Byrne has said that literature will be available at the Summer Festival. She will be looking for your support, interest and commitment.

The Finnish Center membership has approved the concept. Details may change but essentially what you see in the Ahlblad design is the direction that we are going in. If you like what you see and believe in our cause of preserving and continuing Finnish life and culture at Saima Park then give us your hand, Finnish America. The work is being done in love and inspiration for you. The local organization, as stewards, manages the park on behalf of Finnish life and culture, and this Finnish culture belongs to all of us. The new center will be a Finnish center for Finnish America. Now, stand with us! Build with us!

There were only young people back around 1905 when they left their dear country. They came to a land of a different culture and language. They found work in mills, restaurants, construction, as domestics, copper mines, forests. And with money saved they bought farms and sited a harvest. They saunaded, sweated out and birthed a Finnish America.

Now we descendants of Mother Finland, children of forest and lakes, white snow and blue sky, a land independent and free, a land of athletes, of culture and art brought to America, a culture to hold high in honor and esteem, we are her children.

We are Finnish America. And we have a vision and a dream to build a major Finnish center at Saima Park that will remember and honor the great number of Finns who did not look back but gave us Finland in America. They gave us Finnish America. They gave us America.

Now, Let's build!

Pauli
Fitchburg, MA

FINNAIR SINGERS from page 7

and customer service representatives converge on Finnair headquarters, located on the perimeter of the Helsinki-Vantaa Airport, to rehearse and "to hobby."

Koponen and Uusiheimala suspect that the chorus has few peer groups in the airline industry. The concept of a group of musicians within an airline is not unique, but Finnair Singers' longevity is; most similar organizations in other airlines have disbanded.

Each year the Finnair Singers perform at least two concerts internationally, one involving long-distance travel, for example its FinnFest debut in Florida in 1991, and a second engagement somewhat closer to home, such as last autumn's concert in Warsaw.

In recent years the group has appeared in Australia, Canada, Denmark, England, Germany, Greece, Kenya, Norway, Poland, Sweden, Switzerland, and the United States. Usually the programs of these international concerts are geared to local Finnish communities.

At home, the chorus performs spring and Christmas concerts, as well as other appearances and company functions. The group's popular Christmas concert last year drew a capacity crowd to the Helsinki Cathedral.

"The attendance was really gratifying, considering the many concert opportunities in Helsinki during the holiday season," Uusiheimala observed.

Wanting to offer Christmas music to a wider public, the group follows the tradition of caroling in the transit halls of Helsinki-Vantaa Airport during the holidays.

Six recordings

Finnair Singers can boast six recordings to date, featuring selections from its repertoire of Finnish folk music, lighter pop tunes, and Christmas music.

This year the chorus added Saturdays to its normal Thursday rehearsals in order to prepare for a spring recording of a new CD to be released in July.

Märt Krell serves as the conductor of Finnair Singers. A native of Tallinn, Estonia, the conductor received his musical foundations at Tallinn Music School, followed by training as a choir leader at the Estonia Music Academy, and a degree in choral conducting from the Sibelius Academy in Helsinki in 1995. Since then, he has participated in master classes in choral and orchestral conducting with Eric Ericson and Jorma Panula, respectively.

In Estonia, Krell was affiliated with the State Academic Male Choir and held the post of Choirmaster with the Estonia Philharmonic Chamber Orchestra. In addition to

turn to FINNAIR SINGERS page 11



Doctoral student Sami Kotilainen, left, chatted with sauna operator Pia Lindman on the MIT campus in Cambridge. Lindman, an artist and architect from Finland, built the sauna as an offshoot of her work toward a master's degree.

Students sweating it out at MIT

CAMBRIDGE, MA - As students at the Massachusetts Institute of Technology scurry by, the stress of finals in the air, a few stop to read an unusual sign posted in front of the Stratton Student Center: "Undress and leave your clothes in the dressing room."

Built of pine boards and white plastic sheeting, the Finnish sauna sits outside in the middle of campus, just a few feet from Massachusetts Avenue. All day, students at this usually high-strung university leave their backpacks on the grass and disappear into the sauna's interior, emerging an hour or so later with wet hair and towels wrapped around their waists.

The sauna is the brainchild of Pia Lindman, a 33-year-old Fulbright scholar, artist, and architect from Finland who built the sauna as an offshoot of her work toward a master's degree in visual arts at MIT.

Wearing her white bathhouse attendant's smock, the word "sauna" embroidered on it in phonetic characters, Lindman explained that the sauna, which took six weeks to put together and will be open until May 22, is one part architecture and one part politics. Her goal, she said, is to bring to Boston "the most democratic space in the world."

Students lining up for their turn in Lindman's free sauna agreed. "When you're sitting naked in a steamy room, it sort of strips away tokens of status, like watches and clothes," said James R. White, 23, a graduate student in mechanical engineering who came to the sauna with two other students from his lab.

Sitting on a pine bench as other students tossed a Frisbee around on the grass nearby, Reid Anderson, a 19-year-old sophomore at the institute, waited his turn.

"It caught my interest when

I walked by," Anderson said. "My only fear was that you might have to run naked from the student center."

The fear of nakedness, Lindman discovered, is as common in New England as it is rare in her native Finland. After her own experiences in local saunas, where she [was] shocked to see fellow bathers wear swimsuits or towels instead of letting their naked bodies absorb the steam, Lindman designed her "Hybrid New England-Finnish Sauna."

Lindman's cross-cultural sauna includes a private changing area and a red vel-

vet curtain that divides the two bathers, a touch she calls "architectural irony." The bathers can jostle each other through the curtain as they undress, and they share the same steam, yet they cannot see one another.

In keeping with the tradition, though, bathers are encouraged to cool off on the benches outside the sauna after they've finished, talking and sharing some down time.

In Finland, the sauna is a way of life: 1.6 million saunas serve 5 million Finns and the average Finn goes to the sauna at least once a week.

FINNAIR SINGERS

from page 10

Finnair Singers, Krell has conducted several choirs in Estonia and Finland.

Koponen emphasized that Finnair Singers is perhaps the best known of many hobby traditions within the company. Finnair employees weave a complex web of hobby group affiliations. Established interest groups range from darts, hockey, tennis, skiing, choral singing, to travel for which Finnair staff would seem to be well qualified.

Uusheimala, just about to leave on a Finnair Ski Club outing in the Italian Alps, confessed to membership in three other Finnair clubs.

The number of Finnair hobby groups has grown to 31 in recent years, so many that another group was formed with their hobby to track and chronicle the activities of the other 31 clubs. Together, this hotbed of hobbydom is known as "Finnairin harrastuskerhot r.y."

When Finnish acquaintances or relatives inquire about your hobbies, you now realize that they are not engaging in small talk. They

will expect to hear about pleasurable pursuits resulting in lots of accomplishments, much like Finnair Singers.

For more information about FinnFest USA '99, the seventeenth annual festival celebrating Finnish culture and heritage, call 425-401-7000, or write to: 4122 - 128th Ave. SE, Suite 305, Bellevue, WA 98006. Program and registration information can be found at <http://www.finnns.org>.

AHTISAARI

from page 10

try to bring a halt to the Serb campaign that has driven hundreds of thousands of ethnic Albanians from Kosovo province. They also will try to bring about an end to NATO raids, now in their 54th day, in Yugoslavia.

Finland, which assumes the EU's rotating presidency in July, is not a NATO member and has close ties to Russia, qualities the Europeans hope will make Yugoslav President Slobodan Milosevic more willing to negotiate.

from an AP story by Jeffrey Ulbrich

There, she said proudly, "even the government goes to the sauna together to discuss and find solutions" to political problems.

Even the placement of the sauna represents a bit of Finnish national pride. Lindman calls it the "Finnish Corner" of the MIT campus. The Kresge Chapel and the Kresge Auditorium, which faces the sauna across the grass, were both designed by famous Finnish architect Eero Saarinen, while Baker House, a nearby residence building, was designed by Alvar Aalto, another architect from Finland.

But these subtleties were not top of mind this day. Some stared. Some recalled MIT's rich history of public drama - the cow on top of the university's dome, the balloon on the football field during a Harvard-Yale game.

And others seemed genuinely impressed by the effort, which was supported by the MIT Council for the Arts, the State Committee of the Arts in Finland, and Saunatec, a Minnesota-based sauna maker.

"I wish this was here earlier," said White's fellow lab worker, Nathan R. Kane, 30, as he stood barefoot on the grass after his turn in the sauna. "It's a great break."

But the sauna will not die when it is taken down next weekend. Lindman will take it with her to New York City after getting her master's degree next month.

In New York, where she will work as an assistant to her current thesis adviser, MIT

professor Krzysztof Wodiczko, Lindman will try to erect the portable sauna again in another public space, perhaps a park.

But her real dream, she said, is to secure money so she can make the sauna mobile and travel the country spreading the good word.

Call it the SaunaMobile.

Chana R. Schoenberger

The Boston Globe

NEW SUNGATE MOTEL

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041

WE WELCOME YOU!

Benita & Roger Stjernvall

With this ad, 10% discount
from daily rates.
Exp. 12/31/1999

SPRING FAIR

Sunday, May 23
8 am to 2 pm
Saima Park
Fitchburg

Pancake
Breakfast
8:00 am

- Coffee and Donuts
- Hot Dogs
- Plants • Flowers
- Baked Goods
- New Finnish Books
- Ticket Auction

ACCORDION CONCERT DINNER & DANCE

PRESENTED BY AURA SOCIETY

SATURDAY, MAY 29th, 1999

6 PM

AURA HALL

LILLIBRIDGE ROAD, VOLUNTOWN, CONN.

DONATION \$8.00 - INCLUDES

BRENT BUSWELL in CONCERT

WITH BERT STROMHOLM

DINNER: 7PM - BEEF STEW, DESSERT and COFFEE

DANCE: 8PM - STROMHOLM - BUSWELL ORCHESTRA

EVERYONE WELCOME

CHILDREN FREE

PLEASE Join us to celebrate the MEMORIAL WEEKEND and support AURA SEURA.

For info & directions call: 860/376-4833 or 860/376-0052

Finland in America

Enjoy New England summer at its best and as if you were in Finland. Choice of two cozy cottages on a lake and close to the ocean in Rhode Island. Each has a living room, bedroom, kitchen and shower. A real wood-burning sauna from Finland, swimming, boating, canoeing, sailing, fishing, biking, barbecue and lawn games available. Golf, tennis and other sports nearby. We prefer seasonal renters.

Call Paul or Mirja Hanslin at

401-364-9184 or 401-364-6202 today!



Mukana olleet puheenjohtajat kukitettiin ruusuin. Kuvassa (vas.) Saga Rinta, Onerva Miller, Pirkko Fanelli, Irene Nelson, Marianne Pärssinen, Tuula Barlow, Annikki Hammond, Arja Sahramaa ja nykyinen puheenjohtaja Maiju Wilson.



Mezzo-soprano Hanna Shen ja tenori Arthur Shen viihdyttivät musiikilla.



Balettitanssijat Indre Vengris ja Jani Talo.

KIPINÄ-KERHO ... jatkoa sivulta 3

Hanna Shen oli yhdentoista vuoden ajan Tapiolan lapsikuorossa. Hän on opiskellut Sibelius Akatemiassa. Jatkoopinnot toivat hänet New York Cityyn ja Mannes College of Musicin. Hän on esiintynyt Boston Popsien kanssa, Moulin d'Ande festivaalilla Ranskassa ja laajalti USA:ssa.

Arthur Shen opiskelee parhaillaan Mannes College of Musicissa. Hän on esiintynyt kautta USA:n. Stefan Brodd säesti pianolla.

Helsingistä juuri palannut uurlähettiläs Laajava toi terveiset "koko Suomen kansalta". Valmistellessaan illan puhetta hän kertoi päätyneensä tavanomaiseen suomalaisformulaan, minkä mukaan ensin määritellään asia,

sitten etsitään uusi ratkaisu ja lopuksi tarkastellaan, miten ruotsalaiset ovat ratkaisseet kysymyksen.

Kipinä-Kerhon on nyt 50-vuotias, koska niin monet ovat työskennelleet sen rivissä, Laajava totesi. Suomen hallitus arvostaa kerhon hyväntekeväisyystyötä.

Entä onko vaihtoehtoa, suurlähettiläs kysäisi? Vastaus on yksinkertaisesti "ei".

Entä miten on kysymys ratkaistu Ruotsissa?

"Siellä ei ole Kipinä-Kerhoa", Laajava totesi.

"Tämä on suomalaisten ja amerikkalaisten keksintö." Hän sanoi naisten panoksen olevan merkittävän Suomen yhteiskunnassa.

"Seuraava presidentinvaali saatetaan käydä naisten kesken."

"Olen todella iloinen voidessani osallistua 50-vuotisjuhliinne. Suurlähetystö arvostaa teitä suuresti", Laajava totesi lopuksi.

Ruth Golday, joka asui lähes neljä vuotta Suomessa miehensä Derek Shearerin toimissa Yhdysvaltain Suomen suurlähettiläänä (1994-97) ja kirjoitti kirjan kokemuksistaan, puhui myös tilaisuudessa.

Goldway, joka on vuoden

päivät työskennellyt postimaksuista päättävässä valiokunnassa Washingtonissa, kertoi Suomen itsenäisyyden 50-vuotispäivän kunniaksi 1967 julkaistun postimerkin suurennuksen koristavan toimistonsa seinää.

"Se muistuttaa minua jatkuvasti ihanasta ajasta Suomessa", hän totesi.

Goldway teki lyhyen yhteenvedon perheensä elämästä "Kirjeitä Suomesta" kirjan julkaisemisen jälkeen. Brown Universityssä opiskeleva nuorin poika Casey pitää ylioppilaslakkiensa jokaisena vapuna, "valkokeivät ihmiset ymmärtäisikään, miksi".

Tytär Julie työskentelee helsinkiläisessä lakimiestoimistossa, mutta on palauttamassa Yhdysvaltoihin tänä kesänä.

Perheen esikoinen Anthony on päättämässä liikealan opintojaan MIT:ssä ja menee kesällä naimisiin suomalaisen tyttöystävänsä kanssa.

Goldway sanoi sekä miehensä että itsensä täyttäneen 50 Suomessa ollessaan.

"Suomessa merkkipäivä on tärkeä, ja se oli arvokas kokemus myös minulle", hän totesi.

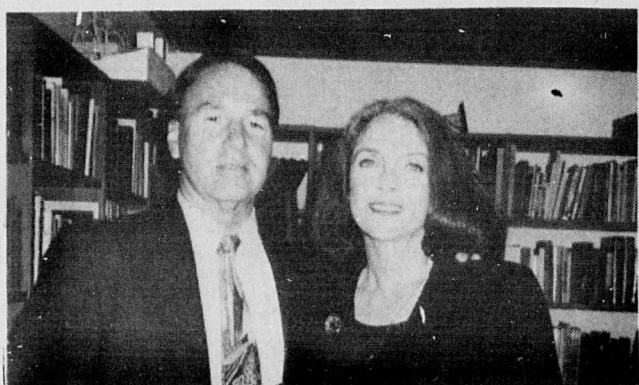
"On mukava olla itärannikolla, eikä Kalifornian nuoruutta palvomassa kulttuurissa", hän lisäsi naurahtuen.

Goldway sanoi Suomen vuosien olleen arvokkaista oppivuosia. Hän sanoi tavanneensa koko joukon vahvoja naisia. Mutta vaikka he ovat johtavissa asemissa, he osaa- vat myös arvostaa perhettä ja ystävyssuhteita.

Läsnäolleet puheenjohtajat kukitettiin keltaisin ruusuin. He ovat: Saga Rinta, Onerva Miller, Pirkko Fanelli, Irene Nelson, Marianne Pärssinen, Tuula Barlow, Annikki Hammond, Arja Sahramaa ja Maiju Wilson.

Kipinä-Kerho, minkä nykyinen virallinen nimi on FinnSpark, Inc. sai alkunsa Hancockista (MI) Washingtoniin muuttaneen Edith S. Hartin alkaessa etsiä suomalaisia kontakteja uudelta asuinseudultaan.

Ensimmäisessä kokouksessa vuoden 1949 helmikuussa oli mukana 13 suomea puhuvaa rouvaa. Aluksi tarkoituksena oli ylläpitää jäsenten suomen kielen taitoa ja suomalaista kulttuuria, mutta melko pian todettiin, että kahvinjuonti yksistään ei tyydyttänyt. Hyväntekeväisyydestä tuli kattava voima ja on sitä edelleen.



Yhdysvaltain entinen Suomen suurlähettiläs Derek Shearer oli myös paikalla puolisonsa Ruth Goldwayn kanssa.

1999



FinnExpress Finland The Finnair Way

Let Norvistä take you home.
Low prices on airfares.
Hotels. Car Rentals. Cruises. Tours.
Trust us for all your travel needs
anywhere in the world.

Norvistä

228 East 45th Street • NY, NY 10017
Tel: 212-818-1198/800-677-6454 • Fax: 212-818-0585

CALL 800-677-6454

New Yorkin Suomalainen Evangelisluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Helluntaina, toukok. 23 pv. kello 3 i.p.
hartaushetki ja kahvitarjoilu seurakuntasalissa,
johtaa rovasti Palonen. Valtuuston kokous.

Kesäk. 6 pv. klo 3 i.p. jumalanpalvelus ja
Herran Pyhä ehtoollinen. Pastori Mäkelä.
Sally Huovin muistokahvit, järjestää Maija Vartiainen.

Kesäk. 20 pv. Picnic, Williams Lake, linja-auto
lähtee Brooklynistä ja Manhattanilta. Ottakaa
yhteys Alpo Niskanen 1-718-892-2712.

Kesäk. 27 pv. klo 3 i.p. juhannusaiheinen hartaushetki
seurakuntasalissa. Laulua Kaisa Hulkkonen.
Tarjoilun järjestää Niskasen perhe. Koulu ja
kevätlukukauden lopettamisen merkeissä.

Seurakunnan syystoiminta aloitetaan 19 pv. syyskuuta.
Hyvää kesää kaikille.

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017

Tel: (212) 750-4400

Fax: (212) 750-4418

E-mail:

finconny@ix.netcom.com

Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information

P.O. Box 2590

Grand Central Station,
New York, NY 10163